

ВІЗАВАЯ АНКЕТА
РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ЗАПАЎНЯЕЦЦА ДРУКАВАНЫМІ ЛІТАРАМІ

FORMULARIO DE SOLICITUD DE LA VISA
LA REPÚBLICA DE BELARÚS
SE LLENA CON LETRAS IMPRESAS

1. Прозвішча/ Apellido		4. Пол/ Sexo		Фотаздымак/ Foto													
2. Імя/ Nombre		<input type="checkbox"/> мужчынскі/ masculino															
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Otros nombres y apellidos incluso el apellido de soltera		<input type="checkbox"/> жаночы/ femenino															
5. Дата нараджэння/ Fecha de nacimiento		6. Месца нараджэння/ Lugar de nacimiento			Службовыя адзнакі/ Para el uso oficial												
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Дía</td><td>Mes</td><td colspan="4">Año</td> </tr> </table>									Дía	Mes	Año				краіна/ país горад/localidad вобласць (раён)/ región, provincia		
Дía	Mes	Año															
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/ Ciudadanía(s) actual(es)					Дата звароту:												
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/ En caso de cambio de ciudadanía(s), por favor indique ciudadanía(s) anterior(es) y fecha(s) de obtención de nueva(s) ciudadanía(s)																	
8. Тып пашпарта/ Tipo de pasaporte		9. Нумар пашпарта/ Expedido por	11. Дата выдачы/ Fecha de emisión		Падставы:												
<input type="checkbox"/> звычайны/ común <input type="checkbox"/> дыпламатычны/ diplomático <input type="checkbox"/> службовы/ oficial <input type="checkbox"/> іншы дакумент/ otro documento:		10. Кім выдадзены/ Expedido por	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Дía</td><td>Mes</td><td colspan="4">Año</td> </tr> </table>									Дía	Mes	Año			
Дía	Mes	Año															
				12. Тэрмін дзеяння/ Vigencia													
				<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Дía</td><td>Mes</td><td colspan="4">Año</td> </tr> </table>								Дía	Mes	Año			
Дía	Mes	Año															
13. Адрас сталага месца жыхарства/ Domicilio particular permanente					Тып візы:												
краіна/ país вобласць(раён)/ región, provincia горад/ localidad вуліца/ calle індэкс/ código postal нумар дома/ número de casa нумар кватэры/ número de apartamento нумар тэлефона/ número de teléfono e-mail																	
14. Месца працы/вучобы і службовы адрас/ Lugar y dirección del trabajo/ estudio					Кратнасць візы:												
прадпрыемства/ empresa пасада/ cargo краіна/ país вобласць (раён)/ región, provincia індэкс/ código postal горад/ localidad вуліца/ calle нумар дома/ número de casa нумар тэлефона/ número de teléfono																	
15. Тып візы/ Tipo de visa		16. Колькасць уездаў/Number of entries			Мэта візиту:												
<input type="checkbox"/> транзітная/ transito <input type="checkbox"/> кароткачасовая/ corto plazo <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/ largo plazo		<input type="checkbox"/> аднаразовая/ una entrada <input type="checkbox"/> двухразовая/ dos entradas <input type="checkbox"/> шматразовая/ múltiple															
17. Тэрмін дзеяння візы/ Vigencia de visa					Віза:												
з/ desde на тэрмін знаходжання/ на/ hasta período de estadía <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Дía</td><td>Mes</td><td colspan="2">Año</td><td colspan="2">Сутак/ Días</td> </tr> </table>												Дía	Mes	Año		Сутак/ Días	
Дía	Mes	Año		Сутак/ Días													
					№												
					Сапраўдная:												
					з												
					па												
					тэрмін знаходжання												
					Спагнаны збор:												
																

18. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/У выпадку запыту транзітнай візы пакажыце, у якую краіну Вы едзеце і якія падставы для ўезду ў гэтую краіну Вы маеце / Nombre de empresa o persona que invita / Cuando solicite una visa de tránsito, indique a qué país viaja y cuáles son las razones para entrar en este país.

19. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Dirección de empresa o persona que invita
індэкс/ código postal
вобласць (раён)/ región, provincia горад/ localidad
вуліца/ calle нумар дома/ número de casa
нумар факса/ número faxo e-mail

20. Адрас знаходжання ў Беларусі/ Dirección de alojamiento en Belarús
індэкс/ código postal
вобласць (раён)/ región, provincia горад/ localidad
вуліца/ calle нумар дома/ número de casa
нумар кватэры/ número faxo гасцініца/hotel

21. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/ Motivo detallado de viaje

22. Ці былі Вы на працягу апошніх 3 гадоў у Рэспубліцы Беларусь / ¿Ha visitado la República de Belarús en los últimos 3 años?
 так/ sí не/ no
калі так, вызначце, у якіх гадах / en caso que sí indique en que años.....

23. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ ¿Ha violado la Ley de la República de Belarús durante estadias anteriores en el territorio de Belarús?
 так/ sí не/ no
калі так, вызначце калі/ en caso que sí indique cuando і дзе/ y donde

Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/ La respuesta positiva no niega la visa obligatoriamente, pero en este caso su presencia en persona es necesaria para una entrevista con el encargado consular

24. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Medios de subsistencia en la República de Belarús
 наяўныя сродкі/ efectivo банкаўскія чэкі/ cheques de banco крэдытныя карткі/ tarjetas de crédito
 зваротны білет/ pasajes de vuelta дарожныя чэкі/ cheques de viaje пражыванне/ alojamiento

25. Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець у час паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь. Я даю згоду на збор, захоўванне, апрацоўку і перадачу маіх асабістых дадзеных у мэтах, звязаных з выдачай віз і выкананнем міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь.

Certifico que la información citada es verdadera y correcta. Tengo entendido que cualquiera declaración falsa y engañosa o renuncia a presentar adicionalmente los documentos requeridos pueden causar la denegación de la entrada a la República de Belarús. También estoy informado que en el caso si la información es reconocida como incorrecta la visa puede ser cancelada en cualquier momento. Me comprometo a registrarme al llegar a la República de Belarús de acuerdo con el ordenamiento establecido y salir de su territorio antes de la fecha de vencimiento de la visa. Estoy informado sobre la necesidad de tener un seguro médico durante el viaje, que corresponde a la legislación de la República de Belarús. Doy mi consentimiento para la recopilación, almacenamiento, procesamiento y transferencia de mis datos personales para fines relacionados con la emisión de visas y la implementación de acuerdos internacionales de la República de Belarús.

26. Асабісты подпіс (подпіс законнага прадстаўніка)/ Firma y aclaración (firma del representante legal) **27.** Дата падпісання/ Fecha de llenar el formulario

Día		Mes		Año	